

WORKSHEET 3¹

1) TRANSLATE THE SENTENCES BELOW:

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הִקְרִיבוּ קֶרְבָּן לְאֱלֹהִים	1
לֹא תִגְנוּב	2
אֵתָהּ תִמְלֹךְ עַל-יִשְׂרָאֵל	3
הַכֶּסֶף לֹא נִמְצָא בְּעִיר	4
דָּוִד אָמַר אֶרְדֹּפָה אִיבִי	5
וַיֹּאמֶר הַפְּלִשְׁתִּי אֶל-דָּוִד הַכֶּלֶב אֲנֹכִי	6 ²
וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֵל לוֹט נִכְרְתָה בְרִית	7
וְלֹא יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה	8
יִשְׂרָאֵל אָמַר לָמָּה נִסְתַּרְתָּה דְרָכַי מִיְהוּהוּ	9
דִּבְרָה שָׂרָה לְמֹלֶךְ	10
וְאֵת מִצּוֹתַי תִּשְׁמְרוּ	11
אִם-יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ בְרִיתִי	12
כֹּה-אָמַר יְהוָה אֶל-מֹלֶךְ אֲשׁוּר	13

¹ Translate the Hebrew sentences and type your English translations before submission. As you translate, do not forget that pronominal suffixes are sometimes attached to nouns and verbs, and this gives them a strange appearance.

² The red word is a gentilic noun that describes people groups. Here it refers to a Philistine.

2) Complete the verb table below:

Word ³	Root ⁴	Binyan ⁵	Conjugation ⁶	Person ⁷	Gender ⁸	Number	Translation ⁹
נִמְצָא							
דִּבַּרְנוּ							
הִלְבִּישָׁה							
סָפַר							
תִּכְתְּבֶנָּה							
אָרְדָּפָה							
הִשְׁבַּרְתִּי							
יִגְדְּלוּ							
הִמְלִכְתֶּם							

3) Describe, using English examples, three ways in which the imperfect verb can be used in Hebrew:

- a).....

- b).....

- c).....

³ This is the word as it would appear in a biblical text. Translate the perfect as a past tense, and the imperfect as a future tense for these exercises. Remember also to translate passive forms using the appropriate form of the verb "to be."

⁴ Strip off the suffixes (and prefixes, later), and identify the three root letters.

⁵ Choose between; *qal*, *niphal*, *piel*, *pual*, *hiphil*, *hophal*, and *hitpael*. Use the verb tables in Kelly to help you identify them.

⁶ Here the choices are perfect/imperfect/cohortative (Remember, you have only learned the imperfect of the *qal* so far).

⁷ Your choices here are 1, 2, or 3 (1st person, 2nd person or 3rd person).

⁸ Your choices are (m)asc, (f)eminine, or (c)ommon.

⁹ This is the translation of the word as you would translate it. If this word is in one of the translation exercises above, be sure to translate it the same.